

**CANTON DE WENTWORTH**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2022  
REGULAR MEETING OF APRIL 4<sup>TH</sup>, 2022**

**ORDRE DU JOUR / AGENDA**

1. **Appel à l'ordre du jour de la séance et la constatation du quorum par le maire monsieur Jason Morrison.**

**Call to order and opening of the meeting and declaration that there is quorum by the Mayor Mr. Jason Morrison.**

2. Adoption de l'ordre du jour du 4 avril 2022.  
Adoption of the Agenda of April 4<sup>th</sup>, 2022.

Proposé par: \_\_\_\_\_

3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2022.  
Adoption of the Minutes of the regular meeting of March 7<sup>th</sup>, 2022.

Proposé par: \_\_\_\_\_

4. **Urbanisme / Town Planning**

- 4.1 **Demande de dérogation mineure DM2022-9002 / Request for Minor Derogation DM2022-9002**

**DM 2022-9002**

Propriété : 9 chemin Wheatfield

Lot : 4 875 545

**ATTENDU QUE** l'inspecteur a présenté les tenants et aboutissants du dossier;

**ATTENDU** l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 28 février 2022;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que certains articles de la réglementation applicable cause un préjudice sérieux au demandeur;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que si la dérogation est acceptée elle ne porterait pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que la demande de dérogation mineure ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme de la Municipalité;

**ATTENDU QUE** le Comité recommande au Conseil d'approuver la demande de dérogation mineure;

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal, suite à l'étude du dossier, arrive à la même conclusion que le Comité;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil municipal accepte la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 9 ch Wheatfield, pour permettre la réduction de la marge latérale gauche de 4,5 mètres à 2,5 mètres afin de permettre la construction d'une résidence principale. Cette demande dérogeant à l'article 63 du Règlement 2018-007 ainsi que la Grille V-22.

**DM2022-9002**

Property: 9, Wheatfield Road

Lot: 4 875 545

**WHEREAS** the presentation of the complete file by the Inspector;

**WHEREAS** the study by the Urbanism Consulting Committee on February 28<sup>th</sup> 2022;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that certain sections of the applicable regulations cause serious prejudice to the applicant;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that if the exemption is accepted it would not affect the enjoyment of the property rights of the owners of neighbouring properties;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that this request respects the objectives of the Urban Plan;

**WHEREAS** the Committee recommends that Council approve the request for a Minor Derogation;

**WHEREAS** the Municipal Council, after studying the file, comes to the same conclusion as the Committee;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipal Council approve the request for Minor derogation concerning the property located at 9 Wheatfield Road, to allow the reduction of the left setback from 4.5 metres to 2.5 in order to allow the construction of a main residence. This request is in derogation of Section 63 of By-Law 2018-007 as well as Grid V-22.

5. **Sécurité publique / Public Security**

5.1 **Achats et dépenses Service sécurité incendie / Purchases and Expenses Fire Department**

D'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de mars 2022 pour un total de 1 357,32\$.

To authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the March 2022 report for a total of \$1,357.32.

Proposé par: \_\_\_\_\_

5.2 **Dépôt du rapport mensuel (mars 2022) du Service sécurité incendie / Deposit of the Fire Department monthly report (March 2022)**

6. **Travaux publics / Public Works**

6.1 **Contrat de scellement des fissures / Sealing of Fissures Contract**

D'autoriser la firme Marquage Lignax pour le contrat de scellement des fissures au montant de 20 000,00\$ taxes incluses.

To authorize the firm Marquage Lignax for the contract for the sealing of fissures in the amount of \$20,000.00 taxes included.

Proposé par: \_\_\_\_\_

6.2 **Appel d'offres public Ch. Paradis / Public tender Paradis road**

Il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et résolu d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à procéder à l'appel d'offres public pour la réhabilitation sur plusieurs sections du chemin Paradis.

It is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and resolved to authorize the General Manager and Clerk-treasurer to proceed with the Call for Public Tenders for the rehabilitation of several sections of Paradis Road.

7. **Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

7.1 Adoption des comptes payables pour le mois d'avril 2022.  
Adoption of the accounts payable for the month of April 2022.

Proposé par: \_\_\_\_\_

7.2 **Dépôt du Rapport financier 2021 / Deposit of the 2021 Financial Report**

Dépôt du Rapport du vérificateur externe et États financiers pour 2021.

Filing of the Auditor's Report and Financial Statements for 2021.

7.3 **Audits de conformité – Rapports d'audit portant sur la transmission des Rapports financiers / Compliance Audits - Audit Reports on the transmission of Financial Statements**

La Directrice générale et greffière-trésorière dépose le Rapport de conformité sur la transmission des Rapports financiers en conformité avec l'article 86.8 de la *Loi sur la Commission municipale*.

The General Manager and Clerk-Treasurer deposits the Conformity Report on the transmission of Financial Statements in accordance with section 86.8 of the *Act respecting the Commission municipale*.

7.4 **Adoption du Règlement numéro 2022-077 «Règlement édictant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité du Canton de Wentworth» / Adoption of By-Law number 2022-007 "By-Law enacting the Code of Ethics and Good Conduct for employees of the Municipality of the Township of Wentworth"**

**ATTENDU QUE** la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (LEDMM)*, sanctionnée le 2 décembre 2010, a créé l'obligation pour toutes les municipalités locales d'adopter un code

d'éthique et de déontologie qui énonce les principales valeurs de la Municipalité en matière d'éthique et les règles qui doivent guider la conduite des employés ;

**ATTENDU QUE** la *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives*, communément appelée le « PL 49 » et sanctionnée le 5 novembre 2021, exige l'ajout d'une règle relative à la réception d'un don ou avantage par un employé ;

**ATTENDU QUE**, conformément à l'article 18 de la LEDMM, toute décision relative à l'adoption du Code d'éthique et de déontologie est prise par un règlement ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné à une séance du Conseil tenue le 7 mars 2022;

**ATTENDU QUE** l'adoption a été précédée de la présentation et du dépôt d'un Projet de règlement en date du 7 mars 2022 ainsi que d'une consultation des employés sur le Projet de règlement qui s'est tenue le 10 mars 2022;

**ATTENDU QUE**, conformément à l'article 12 de ladite Loi, un avis public contenant un résumé du Projet de règlement a été publié le 11 mars 2022;

**ATTENDU QUE** le Conseil juge opportun, essentiel et d'intérêt public de se conformer aux exigences de la Loi par la modification du Code d'éthique et de déontologie des employés de la Municipalité ;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth adopte le Règlement numéro 2022-077 «Règlement édictant le Code d'éthique et de déontologie des employés de la municipalité du Canton de Wentworth».

**WHEREAS** the Municipal Ethics and Good Conduct Act (MEGCA), sanctioned on December 2<sup>nd</sup>, 2010, created the obligation for all local municipalities to adopt a code of ethics and good conduct that sets out the main ethical values of the Municipality and the rules that must guide the conduct of employees;

**WHEREAS** the *Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Act respecting ethics and good conduct in municipal matters* and various legislative provisions, commonly referred to as "PL 49" and sanctioned on November 5<sup>th</sup>, 2021, requires the addition of a rule relating to the receipt of a gift or benefit by an employee;

**WHEREAS** pursuant to Section 18 of the MEGCA, any decision to adopt the Code of Ethics and Good Conduct shall be made by By-Law;

**WHEREAS** a Notice of Motion was given at the Council Meeting held on March 7<sup>th</sup>, 2022;

**WHEREAS** the adoption was preceded by the presentation and filing of a Draft By-Law dated March 7<sup>th</sup>, 2022 and a consultation with employees on the Draft By-Law held on March 10<sup>th</sup>, 2022;

**WHEREAS** pursuant to Section 12 of said Act, a Public Notice containing a summary of the proposed By-Law was published on March 11<sup>th</sup>, 2022;

**WHEREAS** Council deems it appropriate, essential and in the public interest to comply with the requirements of the Act by amending the Code of Ethics and Good Conduct for Municipal Employees;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law number 2022-007 “By-Law enacting the Code of Ethics and Good Conduct for employees of the Municipality of the Township of Wentworth”.

7.5 **Demande d'autorisation – emprunt temporaire / Application for authorization - temporary loan**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu des dispositions de l'article 1093 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1), toute municipalité peut décréter par résolution des emprunts temporaires pour le paiement de dépenses d'administration courante ou de dépenses pour lesquelles le versement d'une subvention par le gouvernement ou l'un de ses ministres ou organismes est assuré et les contracter aux conditions et pour la période de temps qu'elle détermine;

**CONSIDÉRANT** l'autorisation de projets d'infrastructures en matière de voirie locale dans le cadre du Programmation SOFIL (TECQ);

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à demander à la Caisse Desjardins d'Argenteuil, un emprunt temporaire, pour un montant n'excédant pas 661 999,00\$ afin d'obtenir les sommes nécessaires pour les travaux de réfection de la chaussée sur plusieurs voies publiques;

**QUE** le Conseil municipal autorise le Maire ainsi que la Directrice générale et greffière-trésorière à signer tous les documents nécessaires ou utiles aux fins de la présente résolution.

**WHEREAS** in accordance with the provisions of article 1093 of the Quebec Municipal Code (R.S.Q., c. C-27.1), every municipality may, by resolution, order temporary loans for the payment of current administration expenses or expenses for which payment of a subsidy by the Government or one of its ministers or agencies is assured and may contract them on the conditions and for the period it determines;

**WHEREAS** the authorization of local road infrastructure projects under the SOFIL (TECQ) Program;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** to authorize the General Manager and Clerk-Treasurer to request a temporary loan from the Caisse Desjardins d'Argenteuil, for an amount not exceeding \$661,999.00, in order to obtain the necessary sums for the road repairs on several public roads;

**THAT** the Municipal Council authorize the Mayor and the General Manager and Clerk-Treasurer to sign all documents necessary or useful for the purposes of this resolution.

8. **Environnement / Environment**

8.1 **Contrat de membre - Tricentris / Tricentris - Membership Agreement**

**ATTENDU QUE** l'adhésion d'un membre à la Coopérative est subordonnée à l'utilisation réelle par le Membre lui-même des

services offerts par la Coopérative et à la possibilité pour la Coopérative de les lui fournir;

**ATTENDU QU'**afin de devenir membre de la Coopérative, le Membre doit s'engager à respecter les règlements de la Coopérative (les « **Règlements** »), soit :

1. Le règlement numéro 1 : Régie interne
2. Le règlement numéro 3 : Règlement sur la médiation des différends

**ATTENDU QUE** le Membre satisfait aux conditions d'admission énoncées au sein de la *Loi sur les coopératives* (R.L.R.Q., c. C-67.2) et aux Règlements de la Coopérative et qu'il a été admis à ce titre par résolution du conseil d'administration de la Coopérative;

**ATTENDU QUE** le Membre s'engage à agir en tout temps dans les intérêts de la Coopérative;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** que le conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth autorise le Maire, Jason Morrison ainsi que la Directrice générale et greffière-trésorière, Natalie Black, à signer le contrat de membre.

**WHEREAS** a Member's membership in the Co-operative is conditional upon the Member's actual use of the services offered by the Co-operative and the Co-operative's ability to provide them to the Member;

**WHEREAS**, in order to become a member of the Cooperative, the Member must agree to abide by the Cooperative's By-Laws (the "By-Laws"), namely:

1. By-law number 1: Internal Management
2. By-law Number 3: Dispute Mediation By-law

**WHEREAS** the Member meets the conditions for admission set out in the Cooperatives Act (R.S.Q., c. C-67.2) and in the Cooperative's By-laws and has been admitted as such by resolution of the cooperative's Board of Directors

**WHEREAS** the Member undertakes to act at all times in the interests of the Cooperative;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth authorize the Mayor, Jason Morrison and the General Manager and Clerk-Treasurer, Natalie Black, to sign the membership contract.

## 8.2 **Contrat de Service - Tricentris / Tricentris - Service Contract**

**CONSIDÉRANT** que Tricentris a pour objet d'exploiter une entreprise en vue de fournir des biens et services d'utilité professionnelle aux membres utilisateurs, dans le domaine de la récupération, de la transformation et de la sensibilisation;

**CONSIDÉRANT** que Tricentris gère trois établissements de récupération et de conditionnement de matières recyclables et une usine de conditionnement du verre pour le bénéfice de municipalités membres et clientes;

**CONSIDÉRANT** que Tricentris a démontré depuis de nombreuses années son expertise dans le tri et le conditionnement des matières recyclables;

**CONSIDÉRANT** que Tricentris produit et offre plusieurs activités d'information, de sensibilisation et d'éducation sur les meilleures pratiques de collecte sélective;

**CONSIDÉRANT** que le Membre promouvoit la collecte sélective sur son territoire;

**CONSIDÉRANT** l'intérêt pour le Membre de faire partie d'une coopérative de solidarité administrée TRICENTRIS MEMBRE majoritairement par des élus municipaux;

**CONSIDÉRANT** que le Membre peut signer des contrats de gré à gré avec Tricentris en vertu de l'article 573.3, premier alinéa, paragraphe 2.2 de la *Loi sur les cités et villes* et par l'article 938, premier alinéa, paragraphe 2.2 du *Code municipal du Québec*;

**CONSIDÉRANT** que le Membre peut signer des contrats de gré à gré avec Tricentris en vertu de la désignation consentie par la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation en vertu du paragraphe 5 du premier alinéa de l'article 573.3.5 de la LCV;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller \_\_\_\_\_ et **RÉSOLU** que le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth autorise le Maire, Jason Morrison, ainsi que la Directrice générale et greffière-trésorière, Natalie Black, à signer le contrat de service.

**WHEREAS** the purpose of Tricentris is to operate a business to provide goods and services of professional utility to user members in the field of recovery, processing and education;

**WHEREAS** Tricentris operates three recycling and packaging facilities and a glass packaging plant for the benefit of member and client municipalities;

**WHEREAS** that Tricentris has demonstrated its expertise in the sorting and packaging of recyclable materials for many years;

**WHEREAS** that Tricentris produces and offers several information, awareness and education activities on the best practices for selective collection;

**WHEREAS** that the Member promotes the selective collection on its territory;

**WHEREAS** the interest for the Member to be part of a solidarity cooperative administered by TRICENTRIS MEMBER, the majority of whom are elected municipal officials;

**WHEREAS** that the Member may sign contracts by mutual agreement with Tricentris pursuant to section 573.3, first paragraph, subsection 2.2 of the Cities and Towns Act and by section 938, first paragraph, subsection 2.2 of the Quebec Municipal Code;

**WHEREAS** the Member may sign contracts by mutual agreement with Tricentris by virtue of the designation granted by the Minister of Municipal Affairs and Housing under paragraph 5 of the first paragraph of section 573.3.5 of the C.A.Q.;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor \_\_\_\_\_ and **RESOLVED** that the Council of the Municipality of the Township of Wentworth authorize the Mayor, Jason Morrison, and the General Manager and Clerk-Treasurer, Natalie Black, to sign the service contract.

8.3 **Dépôt du rapport mensuel (mars 2022) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics / Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (March 2022)**

9. **Varia**

10. **Levée de l'Assemblée ou ajournement / Closure or Adjournment of the Sitting.**

Heure / Time : \_\_\_\_\_

Proposé par: \_\_\_\_\_

BROUILLON/DRAFT